

精選日漢日
精選日漢日
詞典(新版)

精選日中日辭典

精选 日汉 汉日 词典

(新 版)

姜晚成 王郁良 编

商 务 印 书 馆
东 方 书 店

图书在版编目(CIP)数据

精选日汉汉日词典 / 姜晚成, 王郁良编. - 北京:
商务印书馆, 1994. 8(2000. 4 重印)

ISBN 7-100-03104-4

I. 精… II. ①姜… ②王… III. ①日语 - 词
典②词典 - 日、汉 IV. H366

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 20867 号

ABAB75000

JINGXUAN RÌ-HÀN
HÀN-RÌ CÍDIĀN(XÍN BǎN)

精选 日汉 词典(新版)
汉日

姜晚成 王郁良 编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

河北三河市艺苑印刷厂印刷

北京景煌科贸有限公司照排

ISBN 7-100-03104-4/H·783

1994 年 8 月第 1 版

开本 787 × 960 1/60

2000 年 5 月新版

印张 23 1/2 插页 1

2000 年 5 月第 13 次印刷

印数 30 000 册

定价: 34.00 元

修订版前言

当初出版这本词典主要供中国人学习日语，同时兼顾日本人学习汉语使用，所以采取了日汉、汉日合编的形式，期望能起到解释词意、理解语言、掌握用法的作用。

自从 1994 年出版以来，已印刷 10 次。在国内外十分畅销。

本词典得到合作出版的日本东方书店大力支援，并且从两年前开始就一起进行了修订：对原词条进行了全面审校，补充了新词，增补了例句，删除了某些冷僻词和已经基本不用的词意。此外还根据《普通话异读词审音表》和《现代汉语词典》修订了拼写法，有关的体例、符号也作了部分调整，并重新排版。

此次修订，保持了原有的规模和特色：汉语词条和汉语释义加繁体字体和汉语拼音。日语释义和日语例句里读音较难的汉字加注假名，并在释义、读音、翻译上适当加注语法、用法、搭配关系、词义辨析，有些并附加成语、熟语，以便初学。

这本词典出版后，受到读者欢迎，并且提出了许多宝贵意见，在此谨表衷心的感谢。

编 者

2000 年 3 月

原 版 前 言

本词典包括日汉词典和汉日词典两部分，是一本供中、初等程度读者使用的语文工具书，主要供汉语读者学习和使用日语，并兼顾日语读者学习和使用汉语。本词典力求内容简明实用，编排紧凑，便于携带。

本词典选收日语词目2万余条，汉语词目和常用单字约2万2千余条。汉语词条和汉语释义加注繁体字和汉语拼音。日语释义和日语例句里读音较难的汉字加注假名，并在释义、读音、翻译上适当加注语法、用法、搭配关系、辨析，有些并附以成语、熟语，以便初学。

由于水平有限，缺点和错误在所难免，诚恳希望读者提出宝贵意见。

编 者

1991年1月

用 法 说 明

一、词条

1. 词条按五十音图顺序排列，促音、拗音排在直音的前面，而后按清音、浊音、半浊音的顺序排列。
 2. 外来语词条用片假名标记，其余词条均用平假名标记。
 3. 外来语的长音用“—”标记，按其实际发音排列。如：ショ—按 しょお 的音序排列。
 4. 空心方括号〔 〕内注明该词条的汉字或外来语原文。一个词条有不同的汉字写法时，尽可能标记出来，其中以中圆点隔开。
外来语原文除英语外，均用略语标出其原文语种。如：
- ハード [hard]
パン [葡 pāo]

二、释义

1. 汉语释义附汉语拼音。释义中的简化汉字，除“讠”“门”“纟”“贝”“见”“钅”“亻”“车”“马”“鱼”“声”“医”等常用偏旁构成的字外，在方括号〔 〕内注明繁体字。同一词条释义里的同一个繁体字，只标记一次。
2. 一个词条兼属几个不同词类而词义有别时，分别以 I、II、III 分开，所属词类用圆括号“()”标记，或者在圆括号内标出两种词类。如：
ひじょうに [非常] I (形动) 非常 fēicháng, 特別 tèbié. II (名) 緊 [緊] 迫 jǐnpò, …
3. 释义的不同义项分别用①、②、③分开，同一义项里的近似词义，用逗号“，”隔开，每项释义的结尾用句号“。”。如：
はたらく [働く] (自他五) ① 劳 [勞] 动 [動] láodòng, 做工 zuògōng. ② 活动 huódòng. ③ 起作用 qǐ zuàiyòng.
4. 例句用△符号表示。例句的不同译文用分号“；”分开。
5. 成语、惯用语用◇符号表示。同一成语、惯用语的不同译文，用分号“；”分开。
6. 义项里的有关语法、用法加圆括号“()”，注意事项加*号。
7. 释义中专业科目的略语用尖括号“〈 〉”标出。

略语表

一、词类略语

(名)	名词	(代)	代词
(形)	形容词	(形动)	形容动词
(副)	副词	(数)	数词
(自)	自动词	(他)	他动词
(五)	五段动词	(上一)	上一段动词
(下一)	下一段动词	(廿)	廿变动词
(接头)	接头词	(接尾)	接尾词
(造语)	造语成分	(连语)	词组
(连体)	连体词	(感)	感叹词
(接)	接续词		

二、外来语语种略语

意	意大利语	美	美语
葡	葡萄牙语	德	德语
法	法语	荷	荷兰语
俄	俄语	希	希腊语

三、学科略语

〈语〉	语言	〈计〉	计算机
〈哲〉	哲学	〈棒〉	棒球
〈数〉	数学	〈经〉	经济
〈地〉	地理	〈生〉	生物
〈法〉	法律	〈化〉	化学
〈史〉	历史	〈逻〉	逻辑学
〈理〉	物理	〈医〉	医学
〈美〉	美术	〈天〉	天文
〈电〉	电器	〈气〉	气象
〈棋〉	围棋	〈植〉	植物
〈烹〉	烹调	〈解〉	解剖
〈农〉	农业	〈乐〉	乐器、音乐
〈军〉	军事	〈剧〉	戏剧
〈动〉	动物	〈宗〉	宗教
〈体〉	体育	〈佛〉	佛教

四、修辞略语

〈文〉	文言	〈口〉	口语
〈书〉	书面语	〈俗〉	俗语

〈讽〉 讽刺
〈敬〉 敬语
〈骂〉 骂语
〈蔑〉 蔑视

〈谦〉 自谦语
〈喻〉 比喻
〈谐〉 诙谐语

目 录

修订版前言 1

原版前言 2

日汉词典

用法说明 1

词典正文 1—606

汉日词典

用法说明 1

部首检字表 3

词典正文 1—758

あ ア

あ(感)①[招呼] 喂 wèi。△～, 君(君)ちょっと待(ま)って / 喂, 你等一等! ②[吃惊、想起什么] 啊 a, 哟 o, 哎呀 àiyā。△～, しまった / 啊呀, 糟了! △～, 思(考)い出(だ)した / 哟, 想起来了! ③是 shì, 对(對) dui。△～, そうだ / 对, 是那样。

ああ(副)那样 [様] nàiyàng, 那么 [麼] nàme。△～やってはいかん / 那么做不行。◇～いえばこういう / 强词夺理。

ああ(感)①[感叹] 啊 a, 呀 yā, 哎呀 àiyā。△～, びっくりした / 啊呀, 吓我一跳! △～, 祖国(祖国)よ / 啊, 祖国! ②[招呼] 喂 wèi。△～, もしもし / 喂喂! ③[回答] 是 shì, 是啊 shiā。△～, 承知(承知)しました / 是, 知道了。△あれはなに——, あれは万里(万里)の長城(长城)だ / 那是什么? ——啊, 那是长城。

アーケード [arcade] (名) ①拱廊 gǒngláng。②拱街 gǒngjiē。

アース [earth] (名・他サ) ①地线 [线] dìxiàn, 接地 jiēdī。△～をつける / 安地线。②地球 dìqiú。△～・ クエーク / 地震。

アーチ [arch] (名) ①拱门 [門] gǒngmén, 拱桥 [橋] gǒngqiáo。②彩牌楼 [樓] cǎipáilóu。△～をつくる / 搭彩牌楼。③(棒)本垒 [壘] 打 běnléidǎ。△～をえがく / 本垒打。

アーチェリー [archery] (名)(体) 射箭术 [術] shèjiàn shù。

アーティスト [artist] (名) 艺 [藝] 术 [術] 家 yìshùjia, 美术家 měishùjia。

アート [art] (名) 艺 [藝] 术 [術] yìshù, 美术 měishù。

アーメン [希伯来 āmēn] (感) 阿门 [門] āmén。

*基督教徒祈祷结束时用语, 意为“诚心所愿”。

アーモンド [almond] (名) 杏仁 xìngrén, 巴旦杏 bādànxìng。△～チョコレート / 杏仁巧克力。

アール [法 are] (名) 公亩 [畝] gōngmǔ [=100 平方メートル]。

あい [爱] (名) ①爱 [愛] 情 àiqíng。

あ / あいしよう

△～をささやく / 淡情说爱。②喜爱 xǐ'ài。△真理(眞理)への～ / 爱真理。

あい [蓝] (名) ①(植) 蓝 diàn。②蓝色 lánse。△～に染(そ)める / 染成蓝色。

あいいれない [相容れない] (连语·形) 不相容 bùxiāngróng, 不合 bùhé。△ふたりは～仲(な)だ / 两人合不来。

あいえんきえん [合縁奇縁] (名) 有缘 yǒuyuán, 奇缘 qíyuán。

あいおい [相生(い)] (名) 连(連)理 liánlǐ, 同根生 tónggēnshēng。△～松(松) / 连理松。

あいかぎ [合羹] (名) [同样的] 另一把胡(羹)匙 líng yǐ bǎ yāoshi。

あいかわらず [相变(わ)らず] (副) 旧日(舊) zhàorì, 仍旧 réngjiù。△～元氣です / 还很硬朗。

あいぎ [合い着] (名) [春秋穿的] 夹衣 jiáiyī。

あいきょう [愛嬌] (名) ①可爱(愛) kāikāi, 招人喜欢(歡) zhāorén xīhuān。△～たっぷり / 满面春风。△パンダは～ものだ / 熊猫招人喜欢。②殷勤 yīnqín, 善交际(際) shàn jiāoji。△～をふりまく / 献殷勤, 表示好感。

あいこう [爱好] (名・他サ) 爱(愛)好 àihào, 喜好 shìhào。△音乐(音楽)を～する / 爱好音乐。

あいこく [愛國] (名) 爱(愛)国(國) àiguó。△～心(心) / 爱国心。

あいことば [合(い)言葉] (名) ①暗语 ànyǔ, 暗号(號) ànhào。△～を使う / 说暗语; 用暗号。②口号 kǒuhào。△キャンペーンの～ / 宣传运动的口号。

あいさつ [挨拶] (名・自サ) ①同(問)候 wènhòu, 寒暄 hánxuān。△互(互)いに～を交(か)す / 互道寒暄。△～状(じょう) / 同候信。②致词 zhíci。△欢迎(さん)の～をする / 致欢迎词。

*见面时说“お早う”, “いらっしゃいませ”; 离别时说“さようなら”; 初次见面时说“はじめてお目にかかります, どうぞよろしくお願ひします”; 开会时说“ひとことご～申し上げます”; 书信开头写“ご無沙汰しています, いかがお暮らしでいらっしゃいますか”; 调转工作等时到友人处去致敬“～に行く”等, 都属于“あいさつ”范围。

あいしよう [相性・合い性] (名) 对(對)劲(勁)儿(兒) duìjìnr, 性情相投

xìngqíng xiāng tóu。△～がいい / 对劲儿。

あいしょう【愛称】(名)①爱[愛]称[稱] àichēng。②美称 měichēng。③绰号[號] chuōhào。

あいじょう【愛情】(名)①热[熱]爱[愛] rè'ài, 爱护(護) àihù。△動物(どう)に対する～ / 对动物的爱护。②爱情 àiqíng, 恋[戀]爱 liàn'ài。△～を打(う)ち明(あ)ける / 表达爱情。

あいじん【愛人】(名)爱[愛]人 àiren, 情人 qīngrén。△かの女(♀)は彼(♂)の～だ / 她是他的情人。

あいす【合図】(名・自他サ)信号[號] xìnhào, 暗号 ànhào。△～を送(送)る / 递信号。△目(め)で～する / 递眼神。

アイス・クリーム【ice cream】(名)冰激凌 bīngjīlǐng, 冰糕 bīnggāo。

アイス・コーヒー【ice coffee】(名)凉咖啡 liáng kāfēi。

アイス・キャンデー【ice candy】(名)冰棍儿[兒] bīnggūnr。

アイス・ホッケー【ice hockey】(名)〈体〉冰球 bīngqiú。

あいする【愛する】(他サ)①恋[戀]爱[愛] liàn'ài。△～人(♂) / 恋人。②爱好 àihào。△スポーツを～ / 爱好体育。③珍爱 zhēn'ài。△孫(孫)を～ / 疼爱孙子。④爱护(護) àihù。△国(國)を～ / 爱国。

あいそ【愛想】(名)①和藹可亲[親] hé'ài kě qīn。△～がよい / 和藹可亲。②招待 zhāodài。△何のお～もなく失礼(失禮)しました / 对不起, 慢待了。③亲近 qīnjìn。△お～をいう / 恭维。△～が尽(つ)きる / 嫌恶; 厌弃。

アイソトープ【isotope】(名)〈理〉同位素 tóngwèisù。

あいだ【間】(名)①间[間] jiān, 中间 zhōngjiān, 居中 jūzhōng。△敵味方(敵味方)の～ / 敌我之间。△～に立(た)つ / 居间。②间隔 jiāngé。△～をおく / 隔开。③期间 qījiān。夏休(夏休)みの～に旅行(旅行)する / 暑假期间旅行。④关[關]系[係] guānxì。△ふたりは親(親)の許(許)した～だ / 两人的关系是家长同意的。△この～ / 前几天。

あいだがら【間柄】(名)①关[關]系[係] guānxì。△親子(親子)の～ / 父子关系。②交情 jiāoqing。△親(親)しい～ / 亲密的交情。

あいちゃく【愛着】(名)眷恋[戀] juànlìan, 留恋 liúliàn。△～をおぼえ

る / 感到眷恋。

あいついで【相次いで】(副)接连[連]不断[斷] jiēlián bùduàn。△事件(じけん)が～起(おこ)る / 事件接连不断地发生。

あいづち【相槌】(名)打对[對]锤 dǎduichuí。△～を打(う)つ / 随声附和; 帮腔。

あいて【相手】(名)①伙[夥]伴 huǒbàn。△仕事(じご)の～ / 一道工作的人; 共事者。②对[對]方 dìftāng。△結婚(けつこん)の～ / 结婚的对象。△てごわい～ / 强敌。

アイデア【idea】(名)①理想 lǐxiǎng。②想法 xiǎngfǎ。△いい～だ / 是个很好的想法。③〈哲〉观[觀]念 guānniàn

あいとう【哀悼】(名)哀悼 àidǎo。△～の意(い)を表(ひら)す / 表示哀悼之意。

アイドル【idol】(名)偶像 àixiàng, 红人 hóngrén。△～歌手(かしゆ) / 偶像歌星。

あいにく(副・形动)①不巧 bùqiǎo。△～留守(守)だった / 不凑巧, 没在家。②对[對]不起 duibùqǐ。△品切(品切)されでお～さま / 脱销了, 对不起。

あいのり【相乗り】(名・自サ)同乘 tóngchéng, 同騎 tóngqí。△自転車(じてんしゃ)の～は禁(きん)じられている / 骑自行车不准带人。

あいのこ【間の子】(名)①混血儿[兒] hùnxiè'ér。△日本人(じんじん)と中国人(ちゅうごくじん)の～ / 日中混血儿。②杂(雜)交生物 zájiao shēngwù。△驃馬(驃馬)は馬(馬)と驥馬(驥馬)の～だ / 驃子是马和驴的杂交生物。

あいびき【かいびき】(名・自サ) [情人]幽会[會] yōuhuì。

あいぼう【相棒】(名)伙[夥]伴 huǒbàn, 同伙 tónghuǒ。

あいま【合(い)間】(名)间[間]歇 jiānxiē, 闲(閑)空 xiánkòng。△仕事(じご)の～に一服(一服)する / 工作歇息时抽支烟。

あいまい【曖昧】(形动)①暧昧 àimèi。△態度(態度)が～だ / 态度暧昧。②可疑 kēyí, 不正派 bùzhèngpài。△～屋(屋) / 暗娼。

あいよう【愛用】(名・他サ)爱[愛]用 àiyòng, 用惯 yòngguàn。△～の万年筆(まんねんぴ) / 用惯的自来水笔。

あいらしい【愛らしい】(形)可爱[愛] kě'ài。△子供(子供)の～しぐさ / 孩子可爱的姿势。

アイロン【iron】(名)①熨斗 yùndǒu。

△電気(き)～ / 电熨斗。②烫[烫]发[髮]火剪 tàngfà huǒjiǎn。△～をかける / 烫衣服; 烫发。

あう【合う】 I (自五) ①准[準] zhǔn。△時計(どけい)が合っている / 表准。
②合适[適] héshì。△服(はき)が体(から)に～ / 衣服合身。③一致 yízhì。△意見(けん)が合わない / 意见不一致。④配合 péihé。△色(いろ)がよく～ / 颜色配合得很好。⑤合算 hésuàn。△合わない仕事(じご) / 不合算的工作。⑥合到一起 hédào yīqǐ。△支流(しりゅう)と本流(ほんりゅう)が～ / 支流和本流汇合。II (接尾) ①互相… hùxiāng。△助(たす)け～ / 互助。△話(はな)し～ / 交谈。②合到一起 hédào yīqǐ。△とけ～ / 融合。△落(おち)ち～ / 会合。

あう【会う】 (自五) ①见面 jiànmiàn。△友人(ともじん)と～ / 和朋友见面。②遇见 yùjiàn。△道(みち)で会った / 在路上遇见了。△災難(さいなん)に～ / 遇到灾难。

アウト【out】 (名) ①外面 wài miàn。△～・ドア / 户外。②出界 chūjiè。△ボールが～になる / 球出界了。③出局 chūjú。△ランナーが～になる / (棒)跑垒员出局。

アウトサイダー【outsider】 (名) 局外人 júwài rén。

アウトプット【output】 (名) (计) 输出 shūchū。

アウトライン【outline】 (名) ①轮廓 [輪廓] lúnkuò。△計画(けいかく)の～ / 计划的轮廓。②概要 gài yào。

あえぐ【喘ぐ】 (自五) ①喘 chuǎn。△喘ぎ喘ぎ山(さん)を登(の)る / 气喘吁吁地登山。②挣扎 zhēngzhá。△資金(じん)の調達(ちょうだつ)に～ / 为筹措资金而挣扎。

あえて【敢(え)て】 (副) ①敢于 gǎnyú。△～危険(けん)を冒(あ)す / 敢于冒险。②愿[願] yuàn。△～一讀(いつく)を勧(すす)める / 愿劝你读一下。③[下接否定语]并不 bìngbù …, 不必 bùbì …。△～驚(おど)くに足(た)らない / 并不值得惊奇。△～失望(わが)するには及(およ)ばない / 不必灰心失望。

あえない【敢えない】 (形) 轻(軽)易 qīngyì。△～最期(きい)をとげる / 轻易地死去; 死得可怜。

あえもの【和(え)物】 (名) (烹)拌的菜 bǎn de cài。△味噌(みそ)の～ / 用酱拌的菜。

あえる【和える】 (他下一) 拌 bǎn

[菜]。△味噌(みそ)とすりこまで～ / 用酱和芝麻末拌菜。

あえん【亜鉛】 (名) ①锌 xīn。△～めつき / 镀锌。②镀锌薄铁 [鐵] 板 dù xīn báo tiěbǎn。

あお【青】 (名・接头) ①青 qīng, 蓝(藍) wéilán。△～空(から) / 蓝色的天空。②绿 lǜ。△～田(た) / 绿色的稻田; 青苗。△～信号(しんごう) / 绿灯。③铁(鐵) 青色 tiěqīngsè。△～馬(ま) / 青马。◇～は藍(あい)より出(で)て藍より青し / 青出于蓝而胜于蓝。

あおい【青い】 (形) ①青 qīng, 绿 lǜ。△～空(から) / 青空; 蓝天。△～葉(は) / 绿叶。②苍(蒼)白 cāngbái。△顔(おもて)が～ / 面色苍白。③未成熟 wéichéngshú。△～果実(くだもの) / 未成熟的果实。

あおうなばら【青海原】 (名) 苍(蒼)海 cānghǎi, 汪洋大海 wāngyáng-dàhǎi。

あおぐ【仰ぐ】 (他五) ①仰望 yǎngwàng。△空(から)を～ / 仰望天空。②拜 bài。△師(し)と～ / 拜为师。③仰仗 yǎngzhàng。△援助(えんじょ)を～ / 仰仗援助; 请求支援。④饮 yǐn。△毒(どく)を～ / 服毒。

あおぐ【扇ぐ】 (他五) 扇(搗) shān。△火(ひ)を～ / 扇火。△團扇(おひわ)で～ / 用团扇扇。

あおじやしん【青写真】 (名) ①蓝图 lán tú。△～をやく / 晒蓝图。②规划[劃] guīhuà。△将来(じきよう)のすばらしい～ / 将来美好的远景。

あおじろい【青白い】 (形) ①青白 qīngbái。△～月影(つきかげ) /皎洁的月光。②苍(蒼)白 cāngbái。△～顔(おもて) / 苍白的面色。

あおしんごう【青信号】 (名) 绿灯 (燈) lǜdēng, 安全信号 (號) ānquánxinhào。△～になる / 开绿灯。

あおすじ【青筋】 (名) 青筋 qīngjīn。△～を立(た)てて怒(おこ)る / 气得青筋暴露。

あおぞら【青空】 (名) ①青空 qīngkōng, 蓝(藍)天 lán tiān。②露天 lùtiān。△～市場(ばず) / 露天市场。

あおな【青菜】 (名) 青菜 qīngcài。◇～に塩(しお) / 无精打采; 垂头丧气。

あおにさい【青二才】 (名) (鹿)毛孩子 mǎoháizi。

あおば【青葉】 (名) 嫩叶(葉) nènyè 新绿 xīnlǜ。△～が出(で)る / 长嫩叶。△～の季節(じせつ) / 新绿季节。

- あおむく【仰向く】(自五)仰 yǎng。△仰向いて寝(ね)る / 仰頬儿睡。
- あおむけ【仰向け】(名)仰 yǎng。△～に寝(ね)る / 仰卧; 仰頬儿睡。
- あおもの【青物】(名)①蔬菜 shūcài。△～市場(ばち) / 菜市。②青色鱼 qīngsè yú。[指青花鱼、沙丁鱼等]。
- あおり【煽り】(名)[强风的]吹动 [動] chuīdòng。△強風(ふう)の～で木(き)が倒(た)れた / 树被大风吹倒。◇～をくう / 受到影响。
- あおる【煽る】(他五)①扇 shān。△炭火(たんか)を～ / 扇炭火。②吹动 [動] chuīdòng。△風(か)がカーテンを～ / 风吹动窗帘。③鼓动 gǔdòng。△人心(じん)を～ / 激惑人心。④推动 tuīdòng。△馬(ま)を～ / 催马。⑤哄抬 hōngtái。△相場(さうばう)を～ / 哄抬市价。
- あか【赤】(名・接头)①红色 hóngsè。△～旗(は) / 红旗。②分明 fēnmíng。△～の他人(たん) / 陌生人。③[危险]信号 [號] xìnhào。△～信号(しんごう) / 红灯。④赤字 chǐzì。△今月(いづき)もまた～だ / 这个月又是赤字。
- あか【垢】(名)①污垢 wūgòu。△～を落(お)とす / 去污; 洗澡。②水锈 shuǐxiù。△水(みず)～がつく / 长了水锈。
- あかい【赤い】(形)①红 hóng。△～旗(は) / 红旗。②红艳 [艷] 艳 hóngyàn yán。△～夕焼(やけ) / 红艳艳的晚霞。
- あがき【足掻き】(名)挣扎 zhēngzhá。△最後(さいご)の～ / 最后的挣扎。◇～が取(と)れない / 动弹不得, 一筹莫展。
- あかぎれ【蟄】(名)破裂 jūnlè, 破 cùn。△手(て)に～が切(き)れた / 手破了。
- あがく【足掻く】(自五)挣扎 zhēngzhá。△いくらあがいてもだめだ / 怎么挣扎也白搭。
- あかご【赤子】(名)嬰 [嬰] 儿 [兒] yīng'ér。◇～の手(て)をひねる / 毫不费力。
- あかし【証し】(名)证 [證] 明 zhèngmíng。△身(み)の～を立(た)てる / 证明自己无辜。
- あかじ【赤字】(名)①赤字 chǐzì, 亏 [虧] 空 kuīkōng。△～を埋(う)める / 填补亏空。②红字 hóngzì。△～で直(ただ)す / 用红字改正。
- アカシア [acacia] (名) (植) 洋槐 yánghuái。
- あかしんごう【赤信号】(名)①红灯 [燈] hóngdēng。△いまは～だ / 现在是红灯。②危险 [險] 信号 [號] wēixiǎn xìnhào。△～を出(だ)す / 发出危险信号。
- あかす【明かす】(他五)①说出 shuō chū。△秘密(ひみつ)を～ / 说出秘密。②过 [過] 夜 guòyè。△一夜(いっや)を～ / 夜不眠。③证 [證] 明 zhèngmíng。△無実(むじつ)を～ / 证明无罪。
- あかちゃん【赤ちゃん】(名)①婴 [嬰] 儿 [兒] yīng'ér。△かわいい～ / 可爱的婴儿。②[动物的]崽儿 [兒] zǎir。△うさぎの～ / 兔崽儿。
- あかつき【曉】(名)①黎明 límíng。△～を告(つ)げる / 报晓。②…实 [實] 现之时 [時] … shíxiān zhīshí。△成功(こうせい)の～には改(か)めてお祝(わ)いする / 成功时再来祝贺。
- あがつたり【上がつたり】(名)完蛋 wán dàn, 糟糕 zāogāo。△雨(あめ)で商売(しょうばい)が～だ / 雨下得买卖完蛋了。
- アカデミー [academy] (名) 学 [學] 士院 xuéshíyuàn, 科学院 kēxuéyuàn。
- あがなう【頬う】(他五)赎 [贖] shú。△罪(つみ)を～ / 赎罪。
- あかぬける【垢抜ける】(自下一)不土气 [氣] bùtǔqì, 时 [時] 魂起来 [來] shímáo qǐlái。△垢抜けたセンス / 不土气的感受。
- あかね【茜】(名) (植) 茜 qīan。△空(そら)が～色(いろ)に染(そ)まる / 晚霞照得天空通红。
- あかはじ【赤恥】(名)丢 大丑 diūdàchǒu。△～をかく / 丢大丑; 出洋相。
- あかはた【赤旗】(名)红旗 hóngqí。△～がはためく / 红旗招展。
- あかばな【赤鼻】(名)红鼻子 hóngbízi, 酒糟鼻子 jiǔzāo bízi。
- あかぼう【赤帽】(名)①红的帽子 hóng de màozi。②[车站]搬运 [運] 工 bānyùnggōng。
- あかみ【赤味】(名)红色 hóngsè。△～をおびる / 带红色。
- あからさま (形动)清楚 qīngchu, 公开 [開] gōngkāi。△～に言(い)う / 挑明了说。△～な非難(ひなん) / 公开的责难。
- あかり【明(か)り】(名)①光 guāng。△～がさす / 有光, 亮起来。②灯 [燈] dēng。△～をつける / 点灯。
- あがり【上がり】(名)①上升 shàngshēng。△物価(ぶっか)の～下(さ)がり / 物价的涨落。②成果 chéngguǒ。△染物(しみもの)の一がきれ

あがる / あくうん

いだ / 布染得漂亮。③完了 wánlǎo。△これで～にする / 到此为止。④收入 shōnrù。△店(舗)の～が少(すく)ない / 商店收入少。

あがる【上がる】Ⅰ(自五)①上 shàng。△二階(かい)に～ / 上二楼。②进(進)入 jinrù。△どうぞお上がりください / 请进来。③结束 jiéshù。△5時(じ)に～ / 五点钟结束。△雨(あ)が～ / 雨停了。④怯场(場) qièchǎng。△初舞台で上がつてしまふ / 初次登台怯场了。⑤入学[學] rùxué。△学校(こうがく)に～ / [儿童]上学; 入学。⑥长[長]进 zhǎngjìn。△腕(うで)が～ / 本领长进。⑦上涨(漲) shàngzhǎng。△物价(ぶつひ)が～ / 物价上涨(漲)。⑧取得 qǔdé[成果], 逮住 dǎizhù[犯人], 扬 yáng[名]。△成果(かくせい)が～ / 取得成果。Ⅱ(他五)(敬)吃 chī, 喝 hē。△昼食(ちゆうしょく)にはなにを上がりりますか / 午饭吃什么?

あがる【揚げる】(自五)[食品]炸好 zhá hǎo。△エビの天(てん)ぷらが揚がった / 虾炸好了。

あかるい【明るい】(形)①明亮 míngliàng, 光明 guāngmíng。△部屋(やうや)が～ / 屋子明亮。△～未来(みらい) / 光明的前途。②快活 kuàihuo。△気持(きもち)が～ / 心情快活。③熟悉 shúxī。△法律(ほうりゅう)に～ / 熟悉法律。

あかるみ【明るみ】(名)①光亮处(處) guāngliàng chù。△～へ出(で)てみろ / 到光亮处去看看。②公开[開] gōngkāi。△～に出(だ)す / 公开出去。◇～に出(で)る / 暴露出来; 表面化。

あかんたい【亜寒帯】(名)(地)亚[亞]寒带[帶] yáhánndài。

あかんぼう【赤ん坊】(名)①嬰[嬰]儿[兒] yīng'ér。△生(う)まれたばかりの～ / 刚生下来的婴儿。②幼稚 yóuzhi。△きみはまだ～だ / 你还原幼稚。

あき【明き・空き】(名)①空隙 kòngxi。△～をつめる / 塞上空隙。②闲[閑]暇 xiánxiá。△今日(きょう)は～がない / 今天没工夫。③空額 kòng'é。△議員(ぎいん)に～がある / 议员有空额。

あき【秋】(名)秋天 qiūtiān。△～が深(ふか)まる / 秋意渐浓。◇～の日(ひ)は釣瓶(つりびん)落(おち)とし / 秋天的太阳落得快。

あきあき【飽き飽き】(名・自サ)厌[厭]烦(煩) yànfán。△長雨(ながあめ)に

は～した / 老下雨烦死人。

あきかぜ【秋風】(名)秋风(風) qiūfēng。△～が吹(ふ)く / 刮起秋风; (喻)爱情淡薄。

あきぐち【秋口】(名)初秋 chūqī, 入秋 rùqī。△もう～だ / 快入秋了。*但不说“春口”、“夏口”、“冬口”。

あきたりない【飽き足りない】(形)不满足 bùmǎnzú。△まだ～ところがある / 还有不足之处。

あきち【空(き)地】(名)空地 kòngdì。△～にビルが建(た)った / 空地上盖起了大楼。

あきない【商い】(名)①商业(業) shāngyè。△～をする / 做生意。②销售额(額) xiāoshòulè。△～が多い / 销售得多。

あきめくら【明き盲】(名)①睁眼睛 zhēngyǎn xiān。②文盲 wénmáng。

あきや【空(き)家】(名)空房 kòngfang。△～がない / 没有空房。

あきらか【明らか】(形动)①明亮 míngliàng。△月(月)の～な夜(よ) / 月明之夜。②显(顯)然 xiǎnrán。△～に誤(まちが)っている / 显然错了。

あきらめる【諦める】(他下一)死心 sīxīn。△～のはまだ早(早い) / 还不要死心。

あきる【飽きる】(自上一)①饱 bǎo。△～ほど食(た)べた / 吃个够。②厌(厭)烦(煩) yànfán。△いくら見(み)ても飽きない / 白看不厌。

あきれる【呆れる】(自下一)①吃惊(驚) chījīng。△あきれてものも言(い)えない / 吓得说不出话来。②烦(煩)了 fán le。△全(まつ)くあきれた話(ばなし)だ / 真烦死人了。

あく【明く・開く・空く】(自五)①开(開) kāi。△戸(と)が開いた / 门开了。②空 kòng。△席(せき)が空いた / 座位空出来了。△手(て)が空く / 手腾出来。△ポストが空く / 职位出缺。

あく【飽く】(自五)足 zú, 够 gòu; 厌(厭)烦(煩) yànfán。△～ことを知(し)らぬ / 不知足; 贪得无厌。

あく【悪】(名)①恶(惡) è, 坏(壞) huài。△～の道(みち) / 坏道。②弊病 bìbing, 恶习[習] èxí。△～に染(そ)まる / 染上恶习。

あくい【惡意】(名)恶(惡)意 èyi, 犹意 dāiyi。△～を抱(い)く / 怀恶意。

あくうん【惡運】(名)①恶(惡)运(運) èyùn, 厄运(運) èyùn。△～が尽(つく)きる / 恶贯满盈。②贼运 zéiyùn。△～が強(強い) / 贼运发旺。

- あくじ【悪事】(名)坏(壞)事 huài shì, 作恶(惡) zuò è。△～を働く(はた)く / 干坏事。◇～千里(せん)を走(は)る / [好事不出门]坏事传千里。**
- あくしつ【悪質】(名·形动)①恶(惡)劣 èliè。△～ないたずら / 恶作剧。②劣质(質) lièzhì。△～な病気(びょうき) / 恶性病。**
- あくしゅ【握手】(名·自サ) 握手 wòshǒu。△～を交(か)わす / 互相握手。△～して仲直(なかつ)りする / 握手言归于好。**
- あくしゅう【悪臭】(名)臭气(氣) chòuqì。△～を放(は)つ / 散发臭气。**
- あくしゅう【惡習】(名)恶(惡)习(習) èxí。△～に染(そ)まる / 染上恶习。**
- あくじゅんかん【悪循環】(名·自サ) 恶(惡)性循环(壞) èxíng xúnhuán。△～に陥(おち)る / 陷于恶性循环。**
- アクション【action】(名)①动(動)作 dònghuà。△歌手(かしゆ)の～ / 歌唱家动作。②武打 wǔdǎ, 格斗 gédòu, 动作 dònghuà。△～スター / 武打演员; 武星。**
- あくせい【悪政】(名)苛政 kēzhèng。**
- あくせく【醒醒·催促】(副·自サ) 拘泥小事 jūnì xiāoshì, 贪图(圖)小利 tāntú xiāoli。△～と働く(はた)く / 忙忙碌碌。**
- アクセサリー【accessory】(名)①妇(婦)女服饰品 fùnǚ fúshípǐn。②附件 fùjíàn。△カメラの～ / 照相机的附件。**
- アクセル【accelerator】(名)加速器 jiāsùqì, 加速踏板 jiāsù tàbǎn。△～をふむ / 踩加速踏板。**
- あくせん【悪錢】(名)不义(義)之财 bù yì zhī cái。◇～身(み)につかず / 不义之财理无久享。**
- あくせんくとう【悪戦苦闘】(名·自サ) 艰(艱)苦奋(奮)战(戰) jiānkǔ fènzhàn。△～して勝利(じょうり)をかちとる / 经过艰苦奋战取得胜利。**
- アクセント【accent】(名)重音 zhòngyīn, 语调 yǔdiào。△～が違う(ちう) / 语调不对。**
- ・日语重音是高低重音, 如“箸”发音为“ハシ”, “橋”发音发“ハシ”, 但因地方而不同, 還有沒有重音的地方。
- あくだま【悪玉】(名)坏(壞)人 huài rén, 坏蛋 huài dàn。**
- あくどい(形)①恶(惡)毒 èdú。△～やりかた / 恶毒的干法。②浓(濃)艳(艷) nóngyàn。△～色(いろ) / 刺目**
- 的颜色。
- あくとう【悪党】(名)恶(惡)棍 ègǔn, あくにん【悪人】(名)恶(惡)人 èrén, 坏(壞)人 huài rén。**
- あくび【名·自サ) 呵欠 hēqiàn。△～が出(で)る / 打呵欠。△～をかみころす / 忍住呵欠。**
- あくびょうどう【惡平等】(名)平均主义(義) píngjūn zhǔyì。**
- あくま【惡魔】(名)恶(惡)魔 èmó, 魔鬼 móguǐ。△～のような人(ひと) / 恶魔一般的人。**
- あくまで【飽く迄】(副)①堅(堅)持到底 jiānchí dàodǐ。△～がんばる / 坚持到底。②始终 shǐzhōng。△～正(ただ)しいと主張(しゅしāng)する / 始终主张是正确的。**
- あくむ【惡夢】(名)恶(惡)梦(夢) èmèng。△～にうなされる / 被恶魔住。**
- あくゆう【悪友】(名)①坏(壞)朋友 huài péngyou。②(譖)老朋友 lǎopéngyou。△こいつはぼくの中学校時代(ちゅうがく)の一だ / 这个家伙是我中学时代的老朋友。**
- あくよう【悪用】(名·他サ) 滥(濫)用 lànyòng。△地位(ち位)を～する / 利用职位干坏事。**
- あぐら【胡座】(名)盘(盤)腿坐 pán tǐ zuò。△～をかく / 盘腿坐。**
- あくらつ【恶辣】(形动)恶(惡)毒 èdú, 阴(陰)险(險) yīnxian。△～な手口(てぐち) / 恶毒手段。**
- アクリル【獨 Acryl】(名)(化)丙烯 bīngxī。**
- あくる【明くる】(连体) 次 ci, 翌 yì。△～日(ひ) / 次日。**
- あくれい【惡例】(名)坏(壞)例子 huài lìzi, 坏样(様)子 huài yàngzi。△～をのこす / 留下坏例子。**
- アクロバット【acrobat】(名)①杂(雜)技 zájì ②杂技演员 zájì yānyuán。**
- あげあし【揚(げ)足】(名)挑茬儿(兒) zhāochár, 挑字眼儿 tiāoziyānr。△～を取(と)る / 挑茬儿, 抓话把儿; 挑字眼儿。**
- あけがた【明け方】(名)黎明 líming, 凌晨 língchén。△～に雪(ゆき)が降(ふ)った / 凌晨下雪了。**
- あけくれ【明(け)暮れ】(名·自サ) ①朝夕 zhāoxī。△病院(びょういん)での～ / 在医院的日子。②埋头(頭)于研究(けんきゅう) máitóu yú。△研究(けんきゅう)に～する / 埋头于研究。**
- あげさげ【上げ下げ】(名·他サ) ①起落 qǐluò。△舵(舵)の～ / 舵的一起**

一落。②褒贬 bāobiǎn。△人(人)を～する / 褒贬人。③涨〔漲〕落 zhǎngluò。△潮(潮)の～ / 潮的涨落。

あけすけ【明け透け】(形动)不思(隱)讳[諱]bù yīnhuì, 坦率 tǎnshuài。△～に言(い)う / 坦率地说。

あけのみょうじょう【明けの明星】(名)晓(曉)星 xiǎoxīng, 太白星 tài bái xīng。

あけはなす【明(け)放す】(他五)大敞大开[開] dàchǎng dàkāi, 敞开 chǎngkāi。△窓(窓)を開け放しておく / 把窗户敞开。

あける【明ける・開ける・空ける】(他・自下一)①开(開)kāi。△窓(窓)を～ / 开窗户。②空出 kòngchū。△家(家)を～ / 腾出房子。③天亮 tiānlàng。△夜(よ)が～ / 天亮。④到 dào[…期]。△年(年)が～ / 来到新年。⑤倒出 dǎochū。△バケツの水(水)を～ / 倒出水桶里的水。△明けても暮(く)れても / 朝朝暮暮; 从早到晚; 整天。

あげる【上げる・擎げる・揚げる】I (他下一)①让[讓]到 ràngdào。客(客)を応接間(おうせつ)に～ / 把客人让到客厅。②举(舉)起 lǚqǐ, 抬起 tái qǐ。△二階(二かい)に～ / 举到楼上。△頭(あた)を～ / 抬起头。③放声[聲] fàngshēng。△声(声)を～ / 放声。④呕(嘔)吐 ǒutù。△船(船)に酔(よ)って～ / 晕船呕吐。⑤提高 tígāo。△価格を～ / 提高价格。⑥[从船上]卸货 xièhuò。△船荷(船荷)を～ / 卸船上的货。⑦逮捕 dài bǔ; 取得 qǔdé。△犯人を～ / 逮捕犯人。△成果(成果)を～ / 取得效果。⑧炸 zhá。△エビの天(てん)ぶらを揚げる / 炸虾。⑨放 fàng, 升 shēng。△花火(花火)を～ / 放焰火。⑩让[讓]…上… ràng… shàng…。△子供(子供)を学校(学校)に～ / 让孩子上学。⑪举 jǔ, 举行 jǔxíng。△兵(兵)を～ / 举兵。△結婚式(結婚式)を～ / 举行婚礼。⑫举出 jǔchū, 列举 lièjǔ。△例(例)を～ / 举例。△証拠(証據)を～ / 列举证据。⑬完成 wánchéng, 解决 jiějué。△今日(今日)この仕事(仕事)を～ / 今天做完这个工作。△千円(せん)で～ / 用一千日元就成。⑭(敬)给 gěi。△この本(本)をきみに～ / 这本书给你。⑮用尽[盡] yòngjìn。△全力(全力)を～ / 竭尽全力。II(结尾) [接动词连用形]⑯做完 zuò wán。△讀(よ)み～ / 读完。△縛(縛)り

～ / 绑上。⑰(敬)△願(が)い上げます / 拜托。△申(し)し上げます / 向您说。III(补动)[接动词连用形加助词て] (敬)△教(お)えて～ / 我教给你。△貸(か)して～ / 借给你。

* 汉字一般可写“上”, 但“油で揚げる”, “荷を揚げる”写“揚”, “兵を挙げる”, “式を挙げる”写“擎”。

あけわたす【明け渡す】(他五)让[讓]出 ràngchū, 交出 jiāochū。△家(家)を～ / 交出房屋。

あご【顎】(名)①顎(顎)è。△上～(あご) / 上顎。②下巴 xiàba。△～をなでる / 摸下巴顎儿。△～が落(お)ちる / 非常好吃。△～が干(ひ)あがる / 无法糊口。△～で使(つか)う / 顾指气使。△～を出(だ)す / 筋疲力尽。

アコーデオン【accordion】(名)(乐)手风(風)琴 shǒufēngqín。

あこがれ【憧れ】(名)向往 xiàngwǎng, 憧憬 chōngjǐng。△～の的(的) / 向往的目标。

あこがれる【憧れる】(自下一)渴望 kěwàngh, 向往 xiàngwǎng。△ベキンに～ / 向往北京。

あさ【麻】(名)①麻 má。②麻线(綫) máxiàn。

あさ【朝】(名)早晨 zǎochén。△～から晩(ば)まで / 从早到晚。

あざ【痣】(名)痣 zhì, 瘡子 wuzi。△顔(顔)の～を取(と)る / 点去脸上的痘子。

あさい【浅い】(形)①浅(淺) qiǎn。△川(川)が～ / 河浅。②肤(膚)浅 fūqiǎn。△考(かん)えが～ / 见解肤浅。③[颜色]淡 dàn。△色(色)が～ / 颜色浅。

あさいと【麻糸】(名)麻线(綫) máxiàn。

あさおき【朝起き】(名)早起 zǎoqǐ。△～は三文(さんぶん)の徳(とく) / 早起有好处。也说“早起きは三文の徳”。

あさがお【朝顔】(名)(植)牵(牽)牛花 qiānniúhuā。

あさぐろい【浅黒い】(形)浅(淺)黑 qīnǎihēi。△～肌(はだ) / 浅黑色的皮肤。

あざける【嘲る】(他五)嘲笑 cháo xiào, 讥(謔)讽(諷) jiēfěng。△人(人)を～ / 嘲笑人。

あさごはん【朝御飯】(名)早饭 zǎofàn。△～は味噌汁(みそじ)とたくあんだ / 早饭是酱汤和醃萝卜。

あさせ【浅瀬】(名)浅(淺)滩(灘) qiǎntān。△～を渡(わた)る / 渡过浅

滩。

あさって (名) 后(後) 天 hòutiān。△～は日曜(どち)だ / 后天是星期天。◇～の方(方)を向(む)く / 搞错了方向。

あさつゆ【朝露】(名)早露 zǎolù。

あざな【字】(名)别号[號] biéhào。△孔子(孔)は～を仲尼(ちゆうに)といふ / 孔子号仲尼。

あさなぎ【朝沮】(名)早上风[風]平浪静 zǎoshàng fēngqìng lángjìng。

あさなわ【麻繩】(名)麻绳(繩) máshéng。

あさぬの【麻布】(名)麻布 mábù。

あさね【朝寝】(名·自サ)睡早觉(覺) shuì zǎo jiào。

あさねぼう【朝寝坊】(名)睡早觉(覺)[的人] shuì zǎo jiào。

あさはか【浅はか】(形动)肤(膚)浅 [淺] fūqiǎn。△～な考(かん)え / 肤浅的见解。

あさばん【朝晚】(名·副)①早晚 zǎowán。△～はとくに冷(ひ)えこむ / 早晚冷得厉害。②经[經]常 jīngcháng。△～薬(やく)をのむ / 经常吃药。

あさひ【朝日】(名)朝阳[陽] zhāoyáng, 旭日 xùri。△～がのばる / 旭日东升。

あさましい【浅ましい】(形)①卑鄙 bēibì。△～了見(みた) / 卑鄙的念头。②悲惨[慘] bēicǎn, 可怜[憐] kělián。△～死(し)にざま / 死得惨。△～すがた / 可怜相。

あざみ【薙】(名)(植)薙 jǐ, 刺儿(兒)菜 cǎicài。

あざむく【欺く】(他五)①欺骗 qīpiàn。△敵(てき)を～ / 骗敌。②不亚(亞)于(於)… bùyàyú…, 简直像 jiǎnzhí xiàng…。△～ 昼(ひる)を～明(みる)るさ / 亮如白昼。

あさめし【朝饭】(名)早饭 zǎofàn。△～はまだだ / 还没吃早饭。◇～前(まへ) / 轻而易举; 容易得很。△～んなことは～前だ / 那容易得很。

あざやか【鮮やか】(形动)①鲜明 xiānmíng, 鲜艳[艷] xiānyàn。△～な色彩(いろ) / 鲜艳的色彩。②精湛 jīngzhàn。△～なお手並(てゐ) / 精湛的本领, 大显身手。

あさゆう【朝夕】(名·副)①朝夕 zhāoxī, 早晚 zǎowán。△～涼(すず)しくなった / 早晚凉爽起来了。②经[經]常 jīngcháng。△～練習(れんしゅ)にはげんでいる / 经常努力练习。

あざらし (名)(动)海豹 hǎibáo。

あさる【漁る】(他五)找 zhǎo, 寻[尋] xúnzhǎo。△餌(え)を～ / 找食。

△古本(古本)を～ / 寻找旧书。

あざわらう【嘲笑う】(他五)嘲笑 cháoxiào△人(ひと)に嘲笑われる / 被人嘲笑。

あし【足·脚】(名)①脚 jiǎo。△～の甲(こう) / 脚背。△～の指(指) / 脚指头。②腿 tuǐ。△～が長(なが)い / 腿长。△～の曲線美(きょくせんび) / 腿的曲线美。③[器物的]腿儿(兒) tuǐr。△机(机)の～ / 桌子腿儿。④步伐 bùfá。△～が早(はや)い / 脚步快, 走得快。△～に任(まか)せて歩(ある)く / 信步而行。⑤交通工具 jiāotǒng gōngjù。△～を奪(だつ)われる / 交通断绝。⑥来[來]往 láiwǎng。△～が遠(とほ)のく / 不常来往。△～しげく通(とお)う / 常来常往。⑦踪迹 zōngjì。△～がつく / [失踪者]有了下落; [犯人]有了线索。⑧粘性 niánxìng。△～の強(たけ)いもち / 粘性大的粘糕。⑨[食品]腐烂[爛] fǔlàn。△魚(魚)は～が早い / 鱼腐烂得快。△～が出(で)る / 出亏空。△～を洗(あら)う / 洗手不干。△～を伸(の)ばす / [旅行]到预定以外地方去。△～を運(は)ぶ / 去; 特意去。△～を引(ひ)っぱる / 扯后腿。△～を擗(たた)く / 累得两腿发直; 拼命奔走。

あし【蘆】(名)(植)芦(葦) lú(weí)。

あじ【味】(名)①味道 wèidào。△～をつける / 调味。△～を見(み)る / 尝味。②风[風]趣 fēngqù。△～がある / 有风趣。△～なことを言(い)う / 说得妙。△～を占(し)める / 尝到甜头。

あじ【鱈】(名)(动)竹筍[筍] 鱼 zhútǐnyú。

アジア【Asia】(名)(地)亚(亞)洲 yàzhōu。

あしあと【足迹】(名)①足迹 zūjì。△～をのこす / 留下足迹。②踪迹 zōngjì。△～をくらます / 错置踪迹。③事迹 shìjì。△偉大(ひだい)な～を残(のこ)した / 留下伟大的事迹。

あしおと【足音】(名)脚步声(聲) jiǎobù shēng。△～を立(た)てる / 有脚步声。△～を忍(しの)ばせる / 悄悄地走。

あしがかり【足掛かり】(名)①搭脚处(處) dā jiǎo chù。△岩(いわ)の角(く�)を～にしてよじのばる / 跟着岩石的棱角攀登。②线[綫]索 xiànsuǒ。△指紋を～にして調査